

# Las relaciones entre España y la Unión Soviética a través de las Asociaciones de Amistad en el siglo XX

## ÍNDICE

<b>GLOSARIO DE SIGLAS Y ABREVIATURAS</b> .....	
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	p. 3
Memorias de Moscú .....	p. 5
Temática de estudio .....	p. 7
Breves consideraciones historiográficas.....	p. 9
Fuentes y metodología .....	p. 15
Estructura .....	p. 20
<b>I PARTE. Los Amigos de la Unión Soviética: movilización internacional en defensa de una causa común</b> .....	p. 27
<b>CAPÍTULO 1. Los orígenes de los Amigos de la Unión Soviética</b> .....	p. 31
1. Los fines de los Amigos de la Unión Soviética.....	p. 36
2. Perfil social de los Amigos de la Unión Soviética.....	p. 37
3. Las tareas de los AUS.....	p. 39
4. La proyección de las Asociaciones de Amistad con la URSS.....	p. 48
<b>CAPÍTULO 2. La experiencia británica: La Asociación de Amistad Británico-Soviética y la Asociación Gran Bretaña – URSS</b> .....	p. 59
1. La Asociación de Amistad Británico - Soviética.....	p. 60
2. Medios de propaganda: el conocimiento de la Unión Soviética a través de <i>Russia Today</i> y <i>British Soviet Friendship</i> .....	p. 67
3. Actividades.....	p. 86
4. Los socios, baluartes de la amistad.....	p. 92
5. Medios de financiación.....	p. 96
6. Las relaciones oficiales entre Gran Bretaña y la URSS: la Asociación Gran Bretaña URSS...	p. 98
7. Las relaciones culturales de los países occidentales con la URSS: unidad de acción y contención de las Asociaciones de Amistad con la Unión Soviética.....	p. 115
<b>II PARTE. La cultura en la URSS y su proyección exterior. Apuntes para una historia cultural de la URSS de la proletkultur a la glásnot (1917-1991). Las instituciones de amistad e intercambio cultural de la Unión Soviética con el exterior: Las relaciones España – URSS (1931-1939)</b> .....	p. 125
<b>CAPÍTULO 3. Las relaciones de amistad e intercambio cultural de la Unión Soviética con países extranjeros: El papel de La Sociedad para las Relaciones Culturales con el Exterior (VOKS) y La Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad con los Países Extranjeros (SSOD)</b> .....	p. 127
1. Panorámica cultural en la URSS: una aproximación al papel de la cultura, la educación y el arte soviéticos.....	p. 127
1.1 El modelo educativo.....	p. 134
1.2 El mundo artístico y literario en la URSS.....	p. 141
1.3 El cine soviético.....	p. 147
2. La cultura soviética en el exterior: una aproximación a través del teatro, las agencias de información y las asociaciones soviéticas de amistad.....	p. 153
2.1 La influencia exterior del teatro soviético.....	p. 154

2. 2 Las agencias soviéticas de información: una ventana al exterior.....	p. 156
2. 3 Las asociaciones soviéticas de amistad.....	p. 161
2. 3. 1 La Sociedad para las Relaciones Culturales con el Exterior (VOKS).....	p. 161
2. 3. 2 La Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad (SSOD).....	p. 171
2. 4 Publicaciones de La Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad con los Países Extranjeros .....	p. 174
2.4.1 Cultura y Vida.....	p. 175
2.4.2 Novedades de Moscú.....	p. 180
2.5 Otras publicaciones: La transición española a través de la revista Unión Soviética.....	p. 195
<b>CAPÍTULO 4. Las relaciones entre España y la Rusia Soviética durante la II República</b>	p. 201
1. Precedentes de las relaciones político - culturales hispano – rusas.....	p. 201
2. El impacto de la Revolución de Octubre en el movimiento obrero y partidos políticos.....	p. 205
3. Tres lecturas de la Unión Soviética en la izquierda española.....	p. 213
4. Política exterior y cultural de la II República.....	p. 222
4.1 Cultura y propaganda en guerra: Por la defensa de unos ideales.....	p. 226
5. Las relaciones entre la II República y la URSS: El reconocimiento de la URSS y establecimiento de embajadas.....	p. 233
6. La guerra civil española en el Exterior: Caracterización de la ayuda soviética.....	p. 245
6.1 Apoyo logístico.....	p. 251
6.2 Apoyo militar y económico.....	p. 252
6.3 Apoyo solidario.....	p. 256
<b>CAPÍTULO 5. Asociación de Amigos de la Unión Soviética (1933 – 1938)</b> .....	p. 261
1. Los Amigos de la Unión Soviética (AUS): orígenes y fines.....	p. 261
2. Estructura organizativa de los AUS.....	p. 264
3. Actividades.....	p. 274
3.1 Delegaciones a la URSS y homenajes pro - soviéticos en España.....	p. 275
3. 2 La URSS a través de las publicaciones de los AUS.....	p. 280
3.2.1 La asistencia soviética a la infancia. Los niños de la guerra españoles en la URSS	p. 283
3.2.2 La situación de las mujeres en la URSS.....	p. 291
3.2.3 Los logros económicos de la Unión Soviética.....	p. 295
3.2.4 La cultura y la ciencia en la URSS.....	p. 299
3.2.5 Los AUS, su colaboración en la lucha Antifascista y la mitificación de la ayuda soviética.....	p. 302
4. Asociación Española de Relaciones Culturales con la URSS (AERCU).....	p. 307
5. Los AUS y la ayuda soviética desde la perspectiva de las asociaciones de amistad anglosajonas.....	p. 313
<b>III PARTE. Los años en blanco del asociacionismo hispano – soviético: las relaciones España – URSS durante la dictadura franquista</b> .....	p.325
<b>CAPÍTULO 6. Las relaciones político - culturales entre España y la URSS durante la dictadura franquista a través de la propaganda y los contactos bilaterales</b> .....	p. 327
1. La imagen de la URSS durante la dictadura franquista.....	p. 333
2. Caracterización de las relaciones entre España y la URSS durante la posguerra española.....	p. 345
3. La presencia española en la URSS.....	p. 351
4. Las repatriaciones y su uso propagandístico.....	p. 359
5. España y la URSS en los foros internacionales.....	p. 372

6. Unas relaciones comerciales “silenciosas”.....	p. 383
7. Las tímidas relaciones culturales entre España y la URSS.....	p. 392

**IV PARTE. La aproximación cultural entre España y la URSS (1977 – 1991).....** p. 411

**CAPÍTULO 7. Las relaciones entre España y la URSS hasta 1991.....** p. 413

1. Las relaciones exteriores entre España y la URSS a partir de 1977: establecimiento de embajadas y normalización.....	p. 414
2. Política exterior española: Las bases de la política exterior española en la transición.....	p. 420
2.1 Las relaciones entre el PCE y el PCUS durante la transición española.....	p. 425
3. La política exterior soviética de la era Brezhnev a la perestroika.....	p. 435
4. Vínculos hispano – soviéticos, “la mirada del otro” de la transición española hasta la caída del muro de Berlín.....	p. 443
4.1 Relaciones económicas.....	p. 444
4.2 Relaciones culturales.....	p. 448
5. La política exterior hispano-soviética tras la transición española.....	p. 459
6. La política exterior de la URSS durante la perestroika.....	p. 462
7. Vínculos hispanosoviéticos: relaciones económicas y culturales.....	p. 466
7.1 Relaciones económicas.....	p. 467
7.2 Relaciones culturales.....	p. 470
8. Las relaciones exteriores entre España y la URSS tras la caída del muro de Berlín y sus repercusiones.....	p. 476

**CAPÍTULO 8. La Asociación España – URSS (1979-1991).....** p. 485

1. Los orígenes de las asociaciones URSS – España y España – URSS.....	p. 485
1. 1 Los inicios de la Asociación URSS – España.....	p. 486
1. 2 La Asociación España –URSS.....	p. 503
1. 2. 1 Estructura organizativa de la Asociación España – URSS.....	p. 508
1. 2. 2 I Congreso de la Asociación España -URSS.....	p. 516
1. 2. 3 La Asociación España - URSS Organización territorial de Madrid desde dentro...	p. 521
2. Los socios: aproximación a una biografía colectiva.....	p. 527
2. 1 El papel de los Niños de la guerra en la Asociación España – URSS.....	p. 534
3. Financiación.....	p. 540
4. La difusión de la cultura soviética en España.....	p. 546
4. 1 Planes de colaboración conjunta España – URSS.....	p. 547
4. 2 Panorámica de las actividades organizadas por las delegaciones territoriales España - URSS .....	p. 555
4. 2. 1 Actos de presentación social de las Asociaciones.....	p. 555
a) Conferencias, representaciones artísticas, encuentros y exposiciones.....	p. 556
b) Efemérides.....	p. 561
c) Los hermanamientos.....	p. 563
d) Las ediciones soviéticas a través de la Asociación España – URSS.....	p. 569
e) Ciclos de cine.....	p. 577
f) Enseñanza del ruso.....	p. 580
g) Becas de estudios.....	p. 581
h) Viajes.....	p. 587
i) Lazos solidarios.....	p. 593
5. Receptividad social.....	p. 595
6. El ocaso de la Asociación.....	p. 597
7. La visión oficial de la diplomacia española respecto a las asociaciones España – URSS y URSS – España.....	p. 602

**V PARTE. El fin de la experiencia soviética. Aproximación a las relaciones hispano – rusas desde 1991.....** p. 611

<b>CAPÍTULO 9. Las relaciones entre España y Rusia</b> .....	p. 613
1. Aproximación a la caída de la URSS a través de la historiografía y sus contemporáneos.....	p. 613
1.1 El principio del fin de la Unión Soviética.....	p. 614
1.2 Desde la perspectiva económica.....	p. 616
1.3 Desde la perspectiva política y la esfera de las relaciones internacionales.....	p. 619
1.4 Desde la perspectiva sociocultural y la antropología cultural.....	p. 622
1.5 El hundimiento de la URSS: Tres días que conmovieron al mundo.....	p. 627
2. La política exterior rusa desde 1991.....	p. 633
3. Relaciones hispano - soviéticas desde 1991.....	p. 637
3. 1 Relaciones económicas.....	p. 641
3. 2 Relaciones culturales.....	p. 644
4. El Centro Español de Moscú: La isla española en el corazón de Moscú. Retrospectiva histórica a través de la memoria de los “Niños de la guerra”.....	p. 653
4.1 Fines y órganos de dirección.....	p. 656
4.2 Actividades culturales del Centro Español: La contribución a la proyección de la cultura española a través de los Niños de la guerra y segundas generaciones.....	p. 659
4.3 Relaciones con las instituciones españolas.....	p. 664
4.4 La situación de los españoles que quedan en Rusia y los que vuelven.....	p. 670
5. Aproximación al hispanismo en Rusia.....	p. 676
<b>CONCLUSIONES</b> .....	p. 683
La Rusia Soviética, “faro de la humanidad”.....	p. 692
Las Asociaciones de Amistad con la Unión Soviética durante el siglo XX: una aproximación a las experiencias británica y española desde una perspectiva comparada.....	p.687
El rol de las Asociaciones de Amistad durante el siglo XX.....	p.692
Españoles en Rusia: El papel de los Niños de la guerra en la difusión de la cultura española en Rusia y viceversa.....	p. 698
Las relaciones culturales entre España y Rusia, ayer y hoy.....	p. 703
<b>ABSTRACT AND CONCLUSIONS</b> .....	p. 709
<b>FUENTES Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	p. 729
<b>TABLAS</b>	
Tabla 1. Socios de la Asociación de Amistad Británico – Soviética.....	p. 94
Tabla 2. Comercio España-Europa del Este. Importaciones, 1965-1969.....	p.385
Tabla 3. Comercio España-Europa del Este. Exportaciones, 1965-1969.....	p.386
Tabla 4. Porcentaje de agrios en las exportaciones españolas a la URSS.....	p. 387
Tabla 5. Intercambios globales con la URSS (1971-1974).....	p. 389
Tabla 6. Comercio España – URSS, 1974.....	p. 390
Tabla 7. Información económico-financiera. Asociación España-URSS. 1986.....	p. 541
Tabla 8. Información económico-financiera. Detalle de cuentas. Desglose de subvenciones a delegaciones de la Asociación. 1985 y 1986.....	p. 542
<b>GRÁFICOS</b>	
Gráfico 1. Evolución balanza comercial hispano-soviética (1977-1988).....	p. 447
Gráfico 2. Comercio exterior de España con la Federación Rusa (1992-2000).....	p. 643
Gráfico 3. Matrículas de español en el Instituto Cervantes (Moscú, 2002-2004).....	p. 649
<b>ANEXO DOCUMENTAL</b> .....	DVD
Tesis en formato pdf y anexos	

## GLOSARIO DE SIGLAS Y ABREVIATURAS

### - Archivísticas

AFLC. Archivo de la Fundación Largo Caballero (Madrid).

AGA. Archivo General de la Administración (Alcalá de Henares).

AGC. Archivo General de la Guerra Civil (Salamanca).

AHFPI. Archivo Histórico Fundación Pablo Iglesias (Alcalá de Henares).

AHNC. l'Arxiu Nacional de Catalunya (Archivo Histórico Nacional de Cataluña, Sant Cugat del Vallés).

AHPCE. Archivo Histórico del PCE (Madrid).

AMAE. Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores (Madrid).

GARF. Archivo Estatal de la Federación Rusa (Moscú, Rusia)

PRO. Public Record Office (Kew Garden, Reino Unido).

RGASPI. Archivo Estatal Ruso de Historia Socio-Política (Moscú, Rusia).

### - Acrónimos

AERCU. Asociación Española de Relaciones Culturales con la URSS.

AUS. Amigos de la Unión Soviética.

BSFS. British Soviet Friendship Society.

CC.OO. Comisiones Obreras.

CEE. Comunidad Económica Europea.

CES. Confederación Europea de Sindicatos

CIOSL. Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres

CMT. Confederación Mundial del Trabajo.

CNT. Confederación Nacional del Trabajo.

COMECOM. Consejo de Asistencia Económica Mutua.

IC. Internacional Comunista.

JSU. Juventudes Socialistas Unificadas.

MOPR. Organización Internacional de Ayuda a los Revolucionarios.

OCDE. Organización de Cooperación y Desarrollo Económico.

ONU. Organización de Naciones Unidas.

OTAN. Organización del Tratado Atlántico Norte.

RAMS. Agencia de Cooperación Internacional de Rusia.

Roszarubezhcentr. Centro Ruso de Cooperación Científica y Cultural.

(En ruso: Российский центр международного научного и культурного сотрудничества, Rossiiskii tsentr mezhdunarodnogo nauchnogo i kul'turnogo sotrudnichestva)

SRI. Socorro Rojo Internacional.

SSOD. La Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad y Relaciones Culturales con Países Extranjeros. (En ruso: Союз советских обществ дружбы и культурных связей с зарубежными странами, ССОД, Soiuz Sovetskij obshchestv družbi i kul'turnij sbiazei s zarubezhnimi stranami)

UGT. Unión General de Trabajadores.

UNSSA. (Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad)

URSS. Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

VOKS. Sociedad (de toda la Unión Soviética) para Relaciones/Vínculos Culturales con el Exterior/Extranjero. En el texto se traducirá como Sociedad para las Relaciones Culturales con el Exterior (En ruso: Всесоюзное общество культурных связей с заграницей, ВОКС, Vsesoiuznoe obshchetsvo kul'turnyj sbiazei s zagranitseï)

- Abreviaturas

Exp. Expediente.

Leg. Legajo.

p. / pp. Página / páginas.

VV. AA. Varios Autores.

s.f. Sin fecha.

Loc. cit. Locum citate

Op. cit. Opus citate

F. Fond (fondo)

Op. Opis (inventario)

d. Délo (asunto)

l. list (folio)